



Brüssel, 4. november 2024  
(OR. en)

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2024/0277(NLE)

---

15144/24  
ADD 1

UD 246  
AL 4  
MED 64  
COMER 139  
WTO 139

## ETTEPANEK

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Saatja:               | Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Kättesaamise kuupäev: | 31. oktoober 2024                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Saaja:                | Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Komisjoni dok nr:     | COM(2024) 499 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Teema:                | LISA<br>järgmise dokumendi juurde:<br>Ettepanek: Nõukogu otsus<br>seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Euroopa –<br>Vahemere piirkonna kokkuleppega (millega luuakse assotsiatsioon ühelt<br>poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Alžeeria<br>Demokraatliku Rahvavabariigi vahel) moodustatud<br>assotsiatsiooninõukogus nimetatud kokkuleppe muutmiseks seoses<br>selle protokolliga nr 6 (mis käsitleb mõiste „päritolustaatusega tooted“<br>määramist ja halduskoostöö meetodeid) asendamisega |

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2024) 499 final.

Lisatud: COM(2024) 499 final

Brüssel, 31.10.2024  
COM(2024) 499 final

ANNEX

## **LISA**

**järgmise dokumendi juurde:**

**Ettepanek: Nõukogu otsus**

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Euroopa – Vahemere piirkonna kokkuleppega (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahel) moodustatud assotsiatsiooninõukogus nimetatud kokkuleppe muutmiseks seoses selle protokoll nr 6 (mis käsitleb mõiste „päritolustaatusega tooted“ määratlust ja halduskoostöö meetodeid) asendamisega**

**Eelnõu:**

**ELI-ALŽEERIA ASSOTSIATSIOONINÕUKOGU**

**OTSUS nr ...,**

**...,**

**millega muudetakse Euroopa – Vahemere piirkonna kokkulepet, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahel, asendades selle protokoll nr 6 (mis käsitleb mõiste „päritolustaatusega tooted” määratlust ja halduskoostöö meetodeid)**

**ELI-ALŽEERIA ASSOTSIATSIOONINÕUKOGU,**

võttes arvesse Euroopa – Vahemere piirkonna kokkulepet, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahel,<sup>1</sup> eriti selle protokoll nr 6 artiklit 39 (mis käsitleb mõiste „päritolustaatusega tooted” määratlust ja halduskoostöö meetodeid),

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa – Vahemere piirkonna kokkuleppe (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahel) (edaspidi „kokkulepe“) artiklis 28 on osutatud kokkuleppe protokollile nr 6, milles on sätestatud päritolureeglid.
- (2) Protokoll nr 6 artiklis 39 on sätestatud, et kokkuleppe artikli 92 alusel moodustatud assotsiatsiooninõukogu võib otsustada muuta kõnealuse protokoll sätteid.
- (3) Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondliku konventsiooni<sup>2</sup> (edaspidi „konventsioon“) eesmärk on asendada praegused päritolureeglite kahepoolsed süsteemid mitmepoolse raamistikuga, ilma et see piiraks konventsiooniosaliste vahel sõlmitud asjaomastes lepingutes kokkulepitud põhimõtete rakendamist.
- (4) Liit ja Alžeeria kirjutasid konventsioonile alla vastavalt 15. juunil 2011 ja 5. oktoobril 2012.
- (5) Liit ja Alžeeria andsid konventsiooni heakskiitmiskirjad konventsiooni hoiulevõtjale üle vastavalt 26. märtsil 2012 ja 27. jaanuaril 2017. Tulenevalt konventsiooni artikli 10 kohaldamisest jõustus seega konventsioon liidu suhtes vastavalt 1. mail 2012 ja Alžeeria suhtes 1. märtsil 2017.

<sup>1</sup> ELT L 265, 10.10.2005.

<sup>2</sup> ELT L 54, 26.2.2013.

- (6) Konventsiooni muudeti Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondliku konventsiooni ühiskomitee 7. detsembri 2023. aasta otsusega nr 1/2023<sup>3</sup>.
- (7) Seepärast tuleks protokoll nr 6 asendada uue protokolliga, et lisada dunaamiline viide konventsioonile, nii et viidataks alati konventsiooni viimasele kehtivale versioonile,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa – Vahemere piirkonna kokkuleppe (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahel) protokoll nr 6 (mis käsitleb mõiste „päritolustaatusega tooted“ määratlust ja halduskoostöö meetodeid) asendatakse käesoleva otsuse lisas esitatud tekstiga.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Otsust kohaldatakse alates sellele kuupäevale järgneva kuu esimesest päevast, mil lepinguosalised esitavad diplomaatiliste kanalite kaudu teineteisele viimase kirjaliku teate vajalike siseriiklike menetluste lõpuleviimise kohta.

Koht

*Assotsiatsiooninõukogu nimel  
eesistuja*

---

<sup>3</sup> Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondliku konventsiooni ühiskomitee 7. detsembri 2023. aasta otsus nr 1/2023, millega muudetakse Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondlikku konventsiooni (ELT L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>).

## **„Protokoll nr 6**

### **mõiste „päritolustaatusega tooted” määratluse ja halduskoostöö meetodite kohta**

#### *Artikkel 1*

#### **Päritolureeglid**

1. Kokkuleppe rakendamisel kohaldatakse Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondliku konventsiooni<sup>4</sup> (edaspidi „konventsioon“), nagu seda on viimati muudetud ja mis on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*, I liidet ja II liite asjakohaseid sätteid.
2. Konventsiooni I liites ja II liite asjakohastes sätetes sisalduvaid viiteid asjaomasele kokkuleppele käsitatakse viidetena käesolevale kokkuleppele.

#### *Artikkel 2*

#### **Vaidluste lahendamine**

1. Kui konventsiooni I liite artiklites 34 ja 35 osutatud kontrollimenetluse tõlgendamisega seoses tekivad vaidlused, mida kontrolli taotlenud tolliasutus ja selle kontrollimise eest vastutav tolliasutus ei suuda lahendada, esitatakse need lahendamiseks assotsiatsiooninõukogule.
2. Importija ja importiva riigi tolli vahelised vaidlused lahendatakse alati selle riigi õigusaktide kohaselt.

#### *Artikkel 3*

#### **Protokolli muutmine**

Assotsiatsiooninõukogu võib otsustada käesoleva protokolli sätteid muuta.

#### *Artikkel 4*

#### **Konventsioonist välja astumine**

1. Kui liit või Alžeeria teatab konventsiooni hoiulevõtjale kirjalikult oma soovist konventsioonist selle artikli 9 kohaselt välja astuda, alustavad liit ja Alžeeria viivitamata läbirääkimisi kokkuleppe rakendamisel kohaldatavate päritolureeglite üle.
2. Kuni jõustuvad päritolureeglid, milles lepitakse kokku pärast uusi läbirääkimisi, kohaldatakse lepingu suhtes konventsiooni I liites esitatud päritolureegleid ja asjakohasel juhul konventsiooni II liite asjakohaseid sätteid, mis kehtisid konventsioonist välja astumise hetkel. Välja astumise hetkest alates käsitatakse konventsiooni I liites esitatud päritolureegleid ja asjakohasel juhul konventsiooni II liite asjakohaseid sätteid selliselt, et saaks arvesse võtta üksnes liidu ja Alžeeria vahelist kahepoolset kumulatsiooni.“

---

<sup>4</sup> ELT L 54, 26.2.2013, lk 4.

